

# Marking notes Remarques pour la notation Notas para la corrección

May / Mai / Mayo 2017

**Dutch / Néerlandais / Neerlandés B** 

Higher level Niveau supérieur Nivel superior

Paper / Épreuve / Prueba 2

These marking notes are **confidential** and for the exclusive use of examiners in this examination session.

They are the property of the International Baccalaureate and must **not** be reproduced or distributed to any other person without the authorization of the IB Global Centre, Cardiff.

Ces remarques pour la notation sont **confidentielles**. Leur usage est réservé exclusivement aux examinateurs participant à cette session.

Ces remarques sont la propriété du Baccalauréat International. Toute reproduction ou distribution à de tierces personnes sans l'autorisation préalable du centre mondial de l'IB à Cardiff est **interdite**.

Estas notas para la corrección son **confidenciales** y para el uso exclusivo de los examinadores en esta convocatoria de exámenes.

Son propiedad del Bachillerato Internacional y **no deben** reproducirse ni distribuirse a ninguna otra persona sin la autorización del centro global del IB en Cardiff.

The following are the annotations available to use when marking responses.

Annotation	Explanation	Associated shortcut
<b>\</b>	Caret – indicates omission	Alt+1
×	Incorrect point	Alt+2
0	Ellipse that can be expanded	Alt+3
	Horizontal wavy line that can be expanded	Alt+4
	Highlight tool that can be expanded	Alt+5
	On page comment – justifies application of assessment criteria	Alt+6
?	Unclear content or language	Alt+7
SEEN	SEEN - every scanned page must be annotated or marked as SEEN	Alt+8
<b>✓</b>	Good Response/Good Point	Alt+9
	Vertical wavy line that can be expanded	Alt+0

You **must** make sure you have looked at all pages. Please put the **SEEN** annotation on any blank page, to indicate that you have seen it.

When using the *On Page Comments* annotation, please keep the following in mind:

- Avoid covering the candidate's own writing. This can be done by writing your comments in the margins then running the arrow attached to the 'on-page comment' annotation to the appropriate place.
- Provide all comments in the target language.
- You may provide summative comments at the end of the script, but please do NOT record numerical marks on the scripts.

# Section A

# Criterion A: Language

How effectively and accurately does the student use language?

Marks	Level descriptor
0	The work does not reach a standard described by the descriptors below.
	Command of the language is limited and generally ineffective.
1–2	A limited range of vocabulary is used, with many basic errors.
	Simple sentence structures are sometimes clear.
	Command of the language is generally adequate, despite many inaccuracies.
3–4	A fairly limited range of vocabulary is used, with many errors.
	Simple sentence structures are usually clear.
	Command of the language is effective, despite some inaccuracies.
5–6	A range of vocabulary is used accurately, with some errors.
	Simple sentence structures are clear.
	Command of the language is good and effective.
7–8	A wide range of vocabulary is used accurately, with few significant errors.
	Some complex sentence structures are clear and effective.
	Command of the language is very effective.
9–10	A wide range of vocabulary is used accurately and effectively, with very few errors.
	Complex sentence structures are clear and effective.

# Verduidelijking

### Aantal woorden

HL-leerlingen moeten minimaal 250 woorden voor sectie A en 150 woorden voor sectie B schrijven. Indien de leerling faalt dit aantal woorden te schrijven, verliest hij **[1 punt]** bij criterium A. Er is geen straf voor het overschrijden van 400 woorden voor sectie A en 250 woorden voor sectie B: de hele tekst moet meegenomen worden bij het bepalen van het aantal punten.

### Taal

Niet alle fouten zijn even belangrijk en examinatoren moeten dit in gedachten houden. Sommige fouten hebben een significante invloed op het overbrengen van de betekenis, andere niet. Verder zijn sommige fouten een indicatie van een fundamenteel probleem op het gebied van taalkennis, waar andere eerder het gevolg zijn van een moment van onachtzaamheid.

**Vergissingen** – fouten op alle niveaus, maar ze zijn onregelmatig en komen af en toe voor. – bijvoorbeeld de kandidaat vormt de verleden tijd van werkwoorden goed, maar gebruikt af en toe –de in plaats van –te.

**Onjuistheden** – fouten komen vaker voor, met name in bepaalde structuren – bijvoorbeeld de verleden tijd wordt vaak goed gevormd, maar is niet betrouwbaar en er zijn verwarringen zoals incongruenties.

**Gaten** – zinsstructuren zijn zelden correct of ontbreken helemaal – de verleden tijd is bijvoorbeeld nodig, maar wordt niet gebruikt.

Een goede respons vertoont erg weinig gaten in de taalkennis, als ze er al zijn, en vergissingen of onjuistheden hebben zelden invloed op de betekenis van de geschreven tekst.

# **Criterion B: Message**

• How clearly can the student develop and organize relevant ideas?

Marks	Level descriptor
0	The work does not reach a standard described by the descriptors below.
1–2	The message has not been communicated.
	The ideas are irrelevant and/or repetitive.
	The development of ideas is confusing; supporting details are limited and/or not
	appropriate.
3–4	The message has been partially communicated.
	The ideas are relevant to some extent.
	The development of ideas is evident at times; supporting details are sometimes
	appropriate.
5–6	The message has been communicated fairly well.
	The ideas are mostly relevant.
	The development of ideas is coherent; supporting details are mostly appropriate.
7–8	The message has been communicated well.
	The ideas are relevant.
	The development of ideas is coherent and effective; supporting details are appropriate.
9–10	The message has been communicated very well.
	The ideas are relevant and effective.
	The development of ideas is coherent and thorough; supporting details are highly
	appropriate.

# Clarification

For the **7-8 mark** band, all aspects listed for each task are expected to be present. Scripts should be marked proportionately lower to the degree to which they fail to meet these requirements. Please refer to the assessment criteria.

For the **9-10 mark** band, the response should also be EFFECTIVE and THOROUGH, with HIGHLY APPROPRIATE supporting details. The 9-10 mark band is often distinguished from the 7-8 band by its depth of discussion, insightful exploration of the topic and natural and convincing structure.

**NOTE:** When marking candidate responses, keep in mind that neither the **accuracy** of the information presented, nor the **validity** of the candidates' personal opinions, are being assessed. Therefore, scripts that are factually inaccurate should not be marked down, provided they meet the requirements of the task, and the ideas are sufficiently developed.

# Vraag 1:

Op school wordt een debat gehouden over de stelling: "De cultuur van een maatschappij wordt minder duidelijk naarmate de verscheidenheid onder mensen groter is." Schrijf de tekst van je openingstoespraak. Je kunt het eens of oneens zijn met de stelling.

### De taak verwacht dat kandidaten:

- zich concentreren op het eens zijn of niet met de motie: "hoe groter het aantal verschillende mensen in een gemeenschap, hoe minder duidelijk de cultuur"
- het onderwerp in detail omschrijven: ofwel door een reeks verschillende argumenten aan te bieden of een overkoepelend argument in de diepte te verkennen
- argumenten ondersteunen met passende voorbeelden, toelichtingen en / of rechtvaardigingen
- structuur geven aan de ontwikkeling en voortgang van ideeën, b.v. door gebruik van alinea's of woorden die samenhang creëren, enz

# Vraag 2:

Steeds meer jongeren nemen een tatoeage, maar sommige hebben later spijt van die beslissing. Als voorzitter van de leerlingenraad is jou gevraagd om een flyer te schrijven waarin leerlingen over de mogelijke negatieve gevolgen van tatoeages geïnformeerd worden, zodat ze nadenken voordat ze een besluit nemen. Schrijf de tekst voor de flyer.

### De taak verwacht dat kandidaten:

- een antwoord geven dat relevant is voor de context van de taak: meer en meer jonge mensen krijgen tatoeages vandaag, maar sommigen betreuren later hun beslissing
- aandacht geven aan de mogelijke negatieve gevolgen van het nemen van een tatoeage
- het onderwerp in detail omschrijven: ofwel door een reeks verschillende gevolgen te beschrijven, of verschillende aspecten van één gevolg
- ideeën ondersteunen met passende voorbeelden, uitleg en / of rechtvaardiging
- structuur geven aan de ontwikkeling en voortgang van ideeën, b.v. door gebruik van alinea's of woorden die samenhang creëren, enz

### Vraaq 3:

Veel jongeren in jouw omgeving zijn onzeker over hun uiterlijk. Schrijf een artikel voor een jongerenblad waarin je de redenen achter deze onzekerheid toelicht en oplossingen aandraagt.

### De taak verwacht dat kandidaten:

- een antwoord geven dat de inhoud / informatie verbindt aan de doelgroep (jongeren)
- zich richten op het onderwerp van onzekerheid over de manier waarop jongeren eruit zien
- beide aspecten van de taak behandelen: door redenen te geven waarom jongeren die onzekerheden hebben en oplossingen voor te stellen
- ideeën ondersteunen met passende voorbeelden, uitleg en / of rechtvaardiging
- structuur geven aan de ontwikkeling en voortgang van ideeën, b.v. door gebruik van alinea's of woorden die samenhang creëren, enz

# Vraag 4:

Een van je vrienden heeft je een link naar een interview met een bekende atleet gestuurd. De atleet beargumenteert dat een sport alleen van betekenis is als die in competitieverband beoefend wordt. Stuur je vriend een e-mail waarin je jouw mening over dit onderwerp bespreekt.

### De taak verwacht dat kandidaten:

- een reactie geven die verband houdt met het oorspronkelijke interview
- zich richten op de vraag of sport alleen maar zinvol is als er competitief wordt gespeeld
- het onderwerp in detail omschrijven: ofwel door een reeks argumenten te behandelen of door een enkel idee in detail te verkennen
- opvattingen en argumenten ondersteunen met passende voorbeelden, toelichtingen en / of rechtvaardigingen
- structuur geven aan de ontwikkeling en voortgang van ideeën, b.v. door gebruik van alinea's of woorden die samenhang creëren, enz

# Vraag 5:

Een grote televisiemaatschappij probeert erachter te komen hoe internet en sociale media de manier waarop mensen televisiekijken hebben beïnvloed. Aan jou is gevraagd een verslag te schrijven gebaseerd op je eigen ervaringen. Schrijf het verslag dat je opstuurt naar de televisiemaatschappij.

### De taak verwacht dat kandidaten:

- een antwoord geven dat relevant is voor de context die in de taak wordt vermeld: zij zijn uitgenodigd om een rapport te schrijven op basis van hun ervaringen
- zich richten op hoe internet en sociale media invloed hebben op de manier waarop ze televisie kijken
- het onderwerp in detail omschrijven: door het behandelen van verschillende manieren en aspecten waarop internet en sociale media invloed hebben op de manier waarop ze televisie kijken
- hun ideeën ondersteunen met passende voorbeelden, uitleg en / of rechtvaardiging
- structuur geven aan de ontwikkeling en voortgang van ideeën, b.v. door gebruik van alinea's of woorden die samenhang creëren, enz

### **Criterion C: Format**

- How correctly does the student produce the required text type?
- To what extent are the conventions of text types appropriate?

Marks	Level descriptor
0	The work does not reach a standard described by the descriptors below.
1	The text type is not recognizable. Conventions appropriate to the text type are not used.
2	The text type is hardly recognizable or is not appropriate.  Conventions appropriate to the text type are very limited.
3	The text type is sometimes recognizable and appropriate. Conventions appropriate to the text type are limited.
4	The text type is generally recognizable and appropriate.  Conventions appropriate to the text type are evident.
5	The text type is clearly recognizable and appropriate.  Conventions appropriate to the text type are effective and evident.

Om de maximale punten te behalen [5], moeten alle conventies worden toegepast.

Om [3] te krijgen, moet meer dan de helft van de conventies worden toegepast.

Opmerking: Examinatoren worden eraan herinnerd dat de Criterium C kogelpunten markeringsnotities zijn en geen markeringsschema's. Daarom, waar een of meerdere kogelpunten slechts gedeeltelijk worden toegepast (bijv. passend register dat algemeen gebruikt wordt maar niet consequent is; er is een openingsbegroeting maar geen afsluiting enz.) kan er nog steeds krediet / erkenning worden gegeven. In zulke gevallen moeten examinatoren het werk holistisch beoordelen en hun professionele inzichten met betrekking tot de criteria gebruiken om tot de eindpunten te komen.

Verwachte conventies van de tekstsoorten:

# Vraag 1: Toespraak

- Er wordt een semi-formeel tot formeel register gebruikt
- de vereiste serieuze toon wordt gebruikt
- Is op het publiek gericht en dit wordt er gedurende het proces soms bij betrokken (bijvoorbeeld gebruik van "wij" en "jij")
- Is erop gericht om vanaf het begin de aandacht van het publiek te trekken en heeft een duidelijke indruk gemaakt aan het einde.
- Bevat retorische manieren van spreken zoals retorische vragen, herhaling enz.

### Vraag 2: Flyer

- Er wordt een semi-formeel tot formeel register gebruikt
- Heeft een pakkende titel
- Heeft een korte introductie en een conclusie
- Bevat opmaakelementen om ideeën te identificeren, zoals tussenkoppen, nummering, opsommingstekens

Bevat praktische informatie zoals contactinformatie

# Vraag 3: Artikel

- Er wordt een semi-formeel register gebruikt
- Heeft een logische/passende en serieuze toon
- · Heeft een pakkende titel
- Is afgestemd op de doelgroep
- Heeft een pakkende inleiding, een logisch vervolg en bevat een samenvatting

# Vraag 4: Email

- Er wordt een consistent informeel of formeel register gebruikt
- Heeft wellicht een levendige, betrokken stijl, misschien met jongerentaal/populaire bewoording bv...
- Heeft een onderwerpregel
- Is duidelijk gericht aan één persoon
- · Heeft een begroeting en een afsluitende groet

N.B.: 'Aan:'/ 'Van:' en een datum mogen worden gegeven maar is geen vereiste.

### Vraag 5: Verslag

- Er wordt een semi-formeel tot formeel register gebruikt
- Heeft een titel
- Er wordt een neutrale/objectieve stijl gebruikt (geeft ideeën en feiten weer zonder franje)
- Heeft een duidelijk gestructureerde lay-out (bijvoorbeeld tussenkopjes, korte alinea's/secties)
- · Bevat een conclusie of aanbeveling

### **Section B**

# Criterion A: Language

How effectively and accurately does the student use language?

Marks	Level descriptor
0	The work does not reach a standard described by the descriptors below.
	Command of the language is limited and generally ineffective.
1–2	A limited range of vocabulary is used, with many basic errors.
	Simple sentence structures are sometimes clear.
3–4	Command of the language is generally adequate, despite many inaccuracies.
	A fairly limited range of vocabulary is used, with many errors.
	Simple sentence structures are usually clear.
5–6	Command of the language is effective, despite some inaccuracies.
	A range of vocabulary is used accurately, with some errors.
	Simple sentence structures are clear.
	Command of the language is good and effective.
7–8	A wide range of vocabulary is used accurately, with few significant errors.
	Some complex sentence structures are clear and effective.
	Command of the language is very effective.
9–10	A wide range of vocabulary is used accurately and effectively, with very few errors.
	Complex sentence structures are clear and effective.

# Verduidelijking

### Aantal woorden see corrections section A

HL-leerlingen moeten minimal 250 schrijven voor sectie A en 150 woorden voor sectie B. Indien de leerling faalt dit aantal woorden te schrijven, verliest hij **[1 punt]** bij criterium A. Er is geen straf voor het overschrijden van 400 woorden voor sectie A en 250 woorden voor sectie B: de hele tekst moet meegenomen worden bij het bepalen van het aantal punten.

### Taal

Niet alle fouten zijn even belangrijk en examinatoren moeten dit in gedachten houden. Sommige fouten hebben een significante invloed op het overbrengen van de betekenis, andere niet. Verder zijn sommige fouten een indicatie van een fundamenteel probleem op het gebied van taalkennis, waar andere eerder het gevolg zijn van een moment van onachtzaamheid.

**Vergissingen** – fouten op alle niveaus, maar ze zijn onregelmatig en komen af en toe voor. – bijvoorbeeld de kandidaat vormt de verleden tijd van werkwoorden goed, maar gebruikt af en toe –de in plaats van –te.

**Onjuistheden** – fouten komen vaker voor, met name in bepaalde structuren – bijvoorbeeld de verleden tijd wordt vaak goed gevormd, maar is niet betrouwbaar en er zijn verwarringen zoals incongruenties.

**Gaten** – zinsstructuren zijn zelden correct of ontbreken helemaal – de verleden tijd is bijvoorbeeld nodig, maar wordt niet gebruikt.

Een goede respons vertoont erg weinig gaten in de taalkennis, als ze er al zijn, en vergissingen of onjuistheden hebben zelden invloed op de betekenis van de geschreven tekst.

# **Criterion B: Argument**

- How skillfully does the student develop ideas?
  How clear and convincing is the argument?
  To what extent does the student react to the stimulus?

Marks	Level descriptor
0	The work does not reach a standard described by the descriptors below.
1–2	The development of ideas is very poor, and the argument is unclear and
	unconvincing.
	The structure of the argument is vague and confusing.
	The ideas are irrelevant.
3–4	The development of ideas is poor, and the argument is rarely clear and
	convincing.
J-4	The structure of the argument is sometimes apparent.
	The ideas are sometimes relevant.
5–6	The development of ideas is sometimes good, and the argument has some clarity
	and is sometimes convincing.
	The structure of the argument is evident.
	The ideas are generally relevant.
7–8	The development of ideas is good and methodical; the argument is clear and
	fairly convincing.
	The structure of the argument is coherent and organized.
	The ideas are well expressed and relevant.
	The development of ideas is very good and methodical; the argument is
9–10	convincing.
	The structure of the argument is consistently coherent and organized.
	The ideas are very well expressed, relevant and engaging.